



### ابراهيمه أبيميليكو

### Ibraahimwa Abiimiileekwa

01 ابراهيم بين تويسى نيقىب وهاش اوكيك هنتاپى،  
شوروة كايش إيتىڭ إكىرە. شەلەك مندە جىزارىپ يەقت.

02 بين توپ بىزۇه اوەھىي «سارة گواتۇۋو» إدبىت سۆيەت مەلىيە جىزارە وەداً أبىمېلىك ساراب إقرقۇيۇس دهایي ھاي  
ئىسىسىتە.

03 لاکىن أبىمېلىك ھواد قالناي ھوسۇتىپ أڭواستنە دهایي  
إيتىات «دارات ئىگتىھە أكاي اېيىت تىدىيە». إدە-

04 اونتاً أبىمېلىك بىتە دولاپ كىكە- بىزۇه «أڭواستناي،  
قۇبىپ باپرىيە دەھى گۇدۇستە تىدىيە ھەن؟

05 بىزۇه گواتۇۋو دىيا سۆپايانون كىكە ھەن؟ بىتۇھ ھەن سەنۋە  
دىيا سۆپايانون كىتتە ھەن؟ تون تۇنەن ئىنەن أوپرىت نەس أكاي  
ڈەنەنے قنۇيىتلىكىن ئەنەن-». إدە-

06 أڭواستنە ھوسۇتىپ بىرىۋە دهایي «بىزۇھ نەس أېيۆھ  
ڈەنەنے قنۇيىتلىكىن تۇن تۇنەن ئىنەن ماقىپ ڈېساپۇك  
كاكە- اون أسىيى أرى بىتە تەسەپۈك كاكە-.

07 اونتاً ئىكىت ئىگت أقرا، بىزۇھ نېبىپ دھوك سېياناز  
اندە، مەلىيە ئىدەن تىدىيە. بىتە بىتاقىرىنىڭ لاکىن بىزۇك  
أدھىئۈكۈھە ئىيەت تىدىنە». إدە-

08 گۈرماب اومبىا اورا او أبىمېلىك گىسىيە إدابتىس ولىكىتە،  
تون تىتكىت گىستوھ دهایي ھەدىيەنەوب، بىراھ وئىت ئاراڭىپىنە.

09 مەلىيە أبىمېلىك ابراهيم ولىكىتە «ناان ھون تىدايە؟ نات ماق  
ھۆك دايابۇيت ئىتىبۇ تەدابىتتەن بىك ھون سكتە؟ بىك ھۆسى  
بىتسىگىتتە تۇناتە». إدە-

10 أبىمېلىك مىسى ابراهيم راتمەي «بىزۇك تون ھاي تىدايىب  
إسېب ناناتۇ؟» إدە-

01 Ibraahim been tooysii Neegeeb whaash ookiik hantaayiya, Shuurwa Kaadish eebtik ikwiri. Shalik minda Jeeraareeb yhagitt.

02 Been tooy baruuuh oodehay «Saara kwaatootu» idiit sooya. Malya Jeeraari whad'a Abiimiileek Saaraab igarooyoos dehaay haay esesiisy.

03 Laakiin Abiimiileek hawaad gaalnaay hawsooteeb Ukwaaasana dehaay eeyaayt «D'aart takat tiyha akaay iiyya tindiya.» idi.

04 Oont'a Abiimiileek batooh diwlaab kiiki. Baruuuh «Ukwaasanaay, gwabab baabariiyi dehay kwidhsa tindiya han?

05 Baruuuh kwaatootu diyaa sooyaayoon kiiki han? Batuuuh han sanooh diyaa sooyaatoon kitti han? Toon toona ani aweereet nhas akaay dhhani gin'ii aweer.» idi.

06 Ukwaaasana hawsooteeb bariyooh dehaay «Baruuuh nhas ayeewwa dhhani gin'ii toon toona tid'iyeet toona akan akaay maagtib dhibsaayook kaaki. Oon usabbii aree batooh tehasaayook kaaki.

07 Oont'a utakiit takat agira, baruuuh nabiibu dehook siileeli indi, malya iidhan tindiya. Batooh bat'agiireek laakiin baruuukwa udehayuukwa iiyya tiyadna.» idi.

08 Karuumaab oomb'i ooraaw Abiimiileek kasseeöh idaabtees waliikiya, toona titikeet kastooch dehaay hadiidiyanhoob, baraah winneet iraakwiina.

09 Malya Abiimiileek Ibraahim waliikiya «Naan hoon tid'iya? Naat maag hook d'iyaabuuut aneebwa tehad'aayeeti bak hoon sakta? Bak hoosi batsakayeet toonaati.» idi.

10 Abiimiileek masi Ibraahim raatamiya «Baruuuk toon haay tid'iyeet isabab naanaatu?» idi.

<sup>11</sup> إِبْرَاهِيمَ «أَنِّي بَكَ هَايْ أُوْبِرِتِبْ إِسْبَبْ، أُونْ أُومَهِينْ أُكْوَاسَنَايْ مِرْكُوايْ هُويْ كِيهَايْ، تُكْتَنْ سَنِيْ أَرِيْ دِرَتِسْ يَايِنْ مِيادِيبْ إِينْ أُوِيرْ.

<sup>12</sup> بَنُوْهْ سِدِكْ كُوْاٹُو بَانِثُو اُونُو، لَكِينْ دِيُوْ فِراتْ كَتْنَسْ مَلِيَةْ أَرِيْ تُكْنُو تِكْنَسْ.

<sup>13</sup> مَلِيَةْ أَنِيبْ أُكْوَاسَنَةْ بَانِيُو أَفَوِيْ وِيرْ هَاشْ بِنِتْ إِسْبِيَسْتُوبِيْ هَرِإِيْ، أَنِّيْ ثَرَاوَتِيْ سَوِينْ «سِدِكْ أَرِيَتِنِيَتِيْ»، إِكِيَكَةْ رَهَنِيَةْ دُورْ «أُونْ بَرُوْهْ سَنَوَهْ» دِيَيْ-«أَدَهْ» إِدَهْ-

<sup>14</sup> مَلِيَابْ أَبِيمِيلِيَنِيكْ أَنْوَتُوَةْ، شَآبَوَةْ، كِشِيَابَوَةْ كِشِيَاتَوَةْ إِبْرَاهِيمَ يَهَـ سَارَابْ تُكَكْتُوسْ هَـ دَهَـ يَأْفَرْ.

<sup>15</sup> أَبِيمِيلِيَنِيكْ بَرِيَبُوهْ دَهَـيْ «أَنِيبْ وَهَاشْ سُورُوكْ إِيْفَـ كَسَّوَهْ أَوْمَهِينْ بَرُوْكْ هَرِيَبِـ هُويْ كُورِيَةْ» إِدَهْ-

<sup>16</sup> بَرُوْهْ سَارَـيِـ دَهَـيْ «أَسَنَوكْ قُودَـاتْ أَشَـتَـتَـ يَهَـ أُونْ بَرُوْهْ بَنُوكْ مَاقَـتْ دَـيَـاتْ تِـكـاـيـيـتْ تـوـنـةـ إـكـيـكـةـ إـكـيـنـيـيـ جـلـاـيـ أـنـيـهــ» إـدـهــ.

<sup>17</sup> مَلِيَابْ إِبْرَاهِيمَ أُكْوَاسَنَايْ دَهَـيْ سِيلِيلِيَةْ، أُكْوَاسَنَةْ أَرِيْ أَبِيمِيلِيَنِيكْ مَهَنِيلِيَةْ، تُكَكْسُوَةْ تِكِشِيَاتَاسَوَةْ شَاوَتَـيَـ أَرِـيـ إـيـرـيـنـ.

<sup>18</sup> سَارَـيِـ سـتـيـ، أـكـوـاسـنـتـ سـوـرـيـ أـبـيـمـيـل~يـكـيـتـ تـيـمـاتـ كـسـتـيـهـ أـوـيـامـ هـوـيـ آـبـكـاـ إـيـفــ.

<sup>11</sup> Ibraahiim «Ani bak haay aweereeb isabab, oon oomhiin Ukwaasanaay mirkwaay hooy kiihaay, tutakati sabbii aree dirati y'een miyaadiib eenaweer.

<sup>12</sup> Batuuh sidik kwaatu baabitu ootu, laakiin deetu firaat kitti. Malya aree takatu tiki.

<sup>13</sup> Malya aneeb Ukwaasana baabiyu ugawii weer haash beeti isiistoobi har'ii, ani turaawti sooyan «Sidik areetniyeeti, ikeebka rhinaya door «Uun baruuh sanooh.» diyil!» adi.» idi.

<sup>14</sup> Malyaab Abiimiileek anootwa, sh'aabwa, kishiyaabwa kishiyaatwa Ibraahim yhi. Saaraab tutakatoos han dehaay y'agir.

<sup>15</sup> Abiimiileek bariyyooh dehaay «Aniib whaaash suurook eefi, kassooh oomhiin baruuk harriiweeb hooy kwiriya!» idi.

<sup>16</sup> Baruuh Saaraay dehaay «Usanook gwidaat asheet yhi. Uun baruuh batuuk maagt d'iyaat bitkaayeet toona ikeebka ikteeniyi jillaay ani yhi.» idi.

<sup>17</sup> Malyaab Ibraahim Ukwaasanaay dehaay siileeliya, Ukwaasana aree Abiimiileek mheeliya, tutakatuuswa tikishiyaataaswa shaawti ar iibrin ikeen.

<sup>18</sup> Saaraay sabbi, Ukwaasana suurii Abiimiileekiit teem'at kasteeh ooyaam hooy aabkaa iifi.